



## Lossnay Remote Controller PZ-62DR-E

### Installation Manual

For distribution to dealers and contractors

This installation manual describes how to install the Lossnay Remote Controller. Please be sure to read this installation manual before proceeding with the installation. Failure to follow the instructions may result in equipment damage. For information on how to wire and install the Lossnay units, refer to the Lossnay unit Installation Manual. After the installation, hand over this manual to users.

## 1. Safety Precautions

- Thoroughly read the following safety precautions prior to installation.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

<b>⚠ WARNING</b>	Indicates a risk of death or serious injury.
<b>⚠ CAUTION</b>	Indicates a risk of serious injury or structural damage.

- After reading this manual, pass it on to the end user to retain for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is passed on to any future users.

**All electric work must be performed by qualified personnel.**

### General precautions

#### ⚠ WARNING

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.

To reduce the risk of injury, keep children away while installing, inspecting, or repairing the controller.

#### ⚠ CAUTION

To reduce the risk of fire or explosion, do not place flammable materials or use flammable sprays around the controller.

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the display or buttons with a pointy or sharp object.

To reduce the risk of injury and electric shock, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To avoid injury from broken glass, do not apply excessive force on the glass parts.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

## Precautions during installation

### ⚠ WARNING

Do not install the controller where there is a risk of leaking flammable gas. If flammable gas accumulates around the controller, it may ignite and cause a fire or explosion.

Properly dispose of the packing materials. Plastic bags pose suffocation hazard to children.

Take appropriate safety measures against earthquakes to prevent the controller from causing injury.

To prevent injury, install the controller on a flat surface strong enough to support its weight.

### ⚠ CAUTION

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not install the controller in a place exposed to water or in a condensing environment.

Controller must be installed by qualified personnel according to the instructions detailed in the Installation Manual. Improper installation may result in electric shock or fire.

When attaching the cover and the top casing to the bottom casing, push it until it they click into place. If they are not properly locked into place, they may fall, causing personal injury, controller damage, or malfunctions.

## Precautions during wiring

### ⚠ WARNING

To reduce the risk of damage to the controller, malfunctions, smoke, or fire, do not connect the power cable to the signal terminal block.

Properly secure the cables in place and provide adequate slack in the cables so as not to stress the terminals. Improperly connected cables may break, overheat, and cause smoke or fire.

To reduce the risk of injury or electric shock, switch off the main power before performing electrical work.

All electric work must be performed by a qualified electrician according to the local regulations, standards, and the instructions detailed in the Installation Manual. Capacity shortage to the power supply circuit or improper installation may result in malfunction, electric shock, smoke, or fire.

To reduce the risk of current leakage, overheating, smoke, or fire, use properly rated cables with adequate current carrying capacity.

### ⚠ CAUTION

To reduce the risk of electric shock, shorting, or malfunctions, keep wire pieces and sheath shavings out of the terminal block.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, or malfunctions, keep the cables out of contact with controller edges.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, or fire, seal the gap between the cables and cable access holes with putty.

## Precautions for moving or repairing the controller

### ⚠ WARNING

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel. Do not disassemble or modify the controller. Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

### ⚠ CAUTION

To reduce the risk of shorting, electric shock, fire, or malfunction, do not touch the circuit board with tools or with your hands, and do not allow dust to accumulate on the circuit board.

## Additional precautions

To avoid damage to the controller, use appropriate tools to install, inspect, or repair the controller.

This controller is designed for exclusive use with the Lossnay by Mitsubishi Electric. The use of this controller for other systems or for other purposes may cause malfunctions.

Take appropriate measures against electrical noise interference when installing the Lossnay in hospitals or facilities with radio communication capabilities: inverter, high-frequency medical, or wireless communication equipment as well as power generators may cause the Lossnay to malfunction. Lossnay may also adversely affect the operation of these types of equipment by creating electrical noise.

To avoid malfunctions, do not bundle power cables and signal cables together, or place them in the same metallic conduit.

To prevent malfunctions, do not remove the protective film or the circuit board from the casing.

To avoid damage to the controller, do not overtighten the screws.

Use a flat-head screwdriver with a blade width of 4-7 mm (5/32-9/32 inch). The use of a screwdriver with a narrower or wider blade tip may damage the controller casing.

To prevent damage to the controller casing, do not force the driver to turn with its tip inserted in the slot.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, ethanol, hypochlorous acid or chemical rag to clean the controller. To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in water with mild detergent, wipe off the detergent with a wet cloth, and wipe off water with a dry cloth.

To avoid damage to the controller, provide protection against static electricity.

Do not use solderless terminals to connect cables to the terminal block. Solderless terminals may come in contact with the circuit board and cause malfunctions or damage the controller cover.

To avoid damage to the controller, do not make holes on the controller cover.

Do not install in the highly humid place such as inside the shower room etc. The relative humidity range shall be 30% to 90% without condensation.

Do not install the controller on the control panel door. Vibrations or shocks to the controller may damage the controller or cause the controller to fall.

Hold the cables in place with clamps to prevent undue force from being applied to the terminal block and causing cable breakage.

To prevent cable breakage and malfunctions, do not hang the top controller casing hang by the cable.

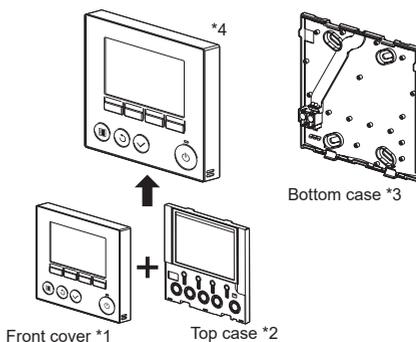
## 2. Component names and supplied parts

The following parts are included in the box.

Parts name	Qty.	Appearance
Remote controller (front cover)	1	Right figure *1
Remote controller (top case)	1	Right figure *2
Remote controller (bottom case)	1	Right figure *3
Roundhead cross slot screws M4×30	2	
Wood screw 4.1×16 (for direct wall installation)	2	
Simple manual	1	

\*4 The front cover (\*1) is already installed on the top case (\*2) at factory shipment.

\*5 Remote controller cable is not included.



### 3. Field-supplied parts/Required tools

**(1) Field-supplied parts**

The following parts are field-supplied parts.

Parts name	Qty.	Notes
Double switch box	1	Not required for direct wall installation
Thin metal conduit	Necessary	
Lock nut and bushing	Necessary	
Cable cover	Necessary	Required for routing remote controller cable along a wall
Putty	Reasonable	
Molly anchor	Necessary	
Remote controller cable (Use a 0.3 mm <sup>2</sup> (AWG22) 2-core sheathed cable.)	Necessary	

**(2) Field-supplied tools**

- Flat-tip screwdriver (Width: 4-7 mm (5/32-9/32 inch))
- Knife or Nipper
- Miscellaneous tools

### 4. Selecting an installation site

This remote controller is for the wall installation. It can be installed either in the switch box or directly on the wall. When performing direct wall installation, wires can be thread through either back or top of the remote controller.

**(1) Selecting an installation site**

To prevent injury, install the controller on a flat surface strong enough to support its weight.

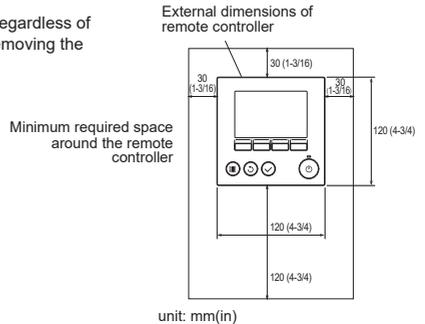
**Important**

<p>To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not install the controller in a place exposed to water or in a condensing environment.</p>	<p>To avoid deformation and malfunction, do not install the remote controller in direct sunlight or where the ambient temperature may exceed 40°C (104°F) or drop below 0°C (32°F).</p>
<p>To reduce the risk of malfunctions and damage to the controller, avoid installing the remote controller on an electrically conductive surface, such as an unpainted metal sheet.</p>	<p>Do not install in the highly humid place such as inside the shower room etc. The relative humidity range shall be 30% to 90% without condensation.</p>

**(2) Installation space**

Leave a space around the remote controller as shown in the figure at right, regardless of whether the controller is installed in the switch box or directly on the wall. Removing the remote controller will not be easy with insufficient space.

Also, leave an operating space in front of the remote controller.



# 5. Installation/Wiring work

## (1) Installation work

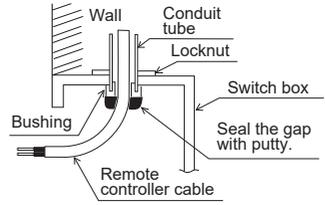
Controller can be installed either in the switch box or directly on the wall. Perform the installation properly according to the method.

### ① Drill a hole in the wall.

- Installation using a switch box
  - Drill a hole in the wall, and install the switch box on the wall.
  - Connect the switch box to the conduit tube.
- Direct wall installation
  - Drill a hole in the wall, and thread the cable through it.

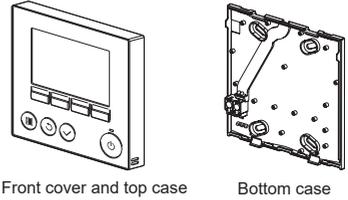
### ② Seal the cable access hole with putty.

- Installation using a switch box
  - Seal the remote controller cable access hole at the connection of switch box and conduit tube with putty.



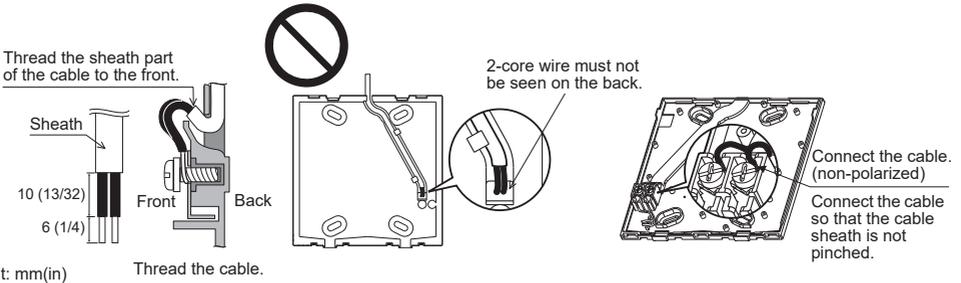
To reduce the risk of electric shock, malfunctions, or fire, seal the gap between the cables and cable access holes with putty.

### ③ Prepare the bottom case of the remote controller.



### ④ Connect the remote controller cable to the terminal block on the bottom case.

Peel off 6 mm of the remote controller cable sheath as shown in the figure below, and thread the cable from behind the bottom case. Thread the cable to the front of the bottom case so that the peeled part of the cable cannot be seen behind the bottom case. Connect the remote controller cable to the terminal block on the bottom case.

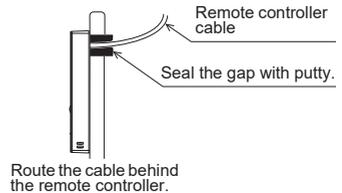


- Direct wall installation
  - Seal the hole through which the cable is threaded with putty.

To reduce the risk of electric shock, shorting, or malfunctions, keep wire pieces and sheath shavings out of the terminal block.

### Important

Do not use solderless terminals to connect cables to the terminal block. Solderless terminals may come in contact with the circuit board and cause malfunctions or damage the controller cover.



**⑥ Install the bottom case.**

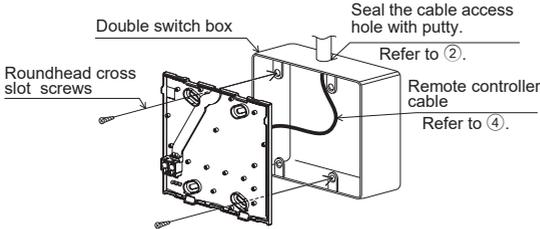
■ Installation using a switch box

- Secure at least two corners of the switch box with screws.

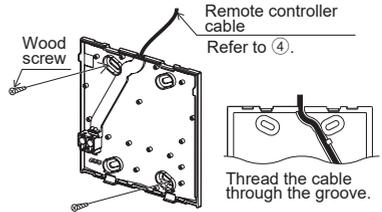
■ Direct wall installation

- Thread the cable through the groove.
- Secure at least two corners of the remote controller with screws.
- Be sure to secure top-left and bottom-right corners of the remote controller (viewed from the front) to prevent it from lifting. (Use molly anchor etc.)

■ Installation using a switch box



■ Direct wall installation



**Important**

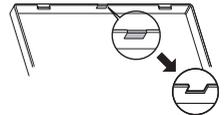
To avoid damage to the controller, do not overtighten the screws.

To avoid damage to the controller, do not make holes on the controller cover.

**⑧ Cut out the cable access hole.**

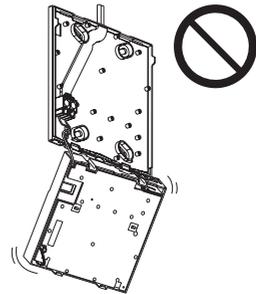
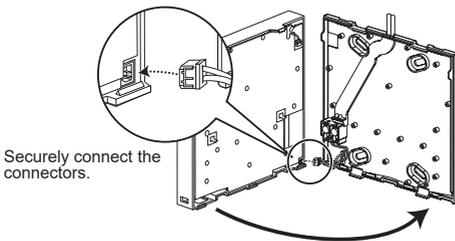
■ Direct wall installation (when running the cable along the wall)

- Cut out the thin-wall part on the cover (indicated with the shaded area in the right figure) with a knife or a nipper.
- Thread the cable from the groove behind the bottom case through this access hole.



**⑦ Route the wire to the top case.**

Connect the connector on the bottom case to the connector on the top case.



**Important**

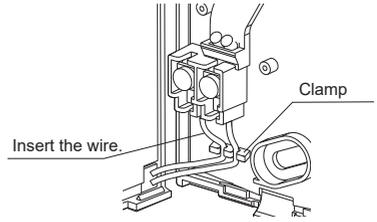
To prevent malfunctions, do not remove the protective film or the circuit board from the casing.

To prevent cable breakage and malfunctions, do not hang the top controller casing by the cable.

**⑧ Route the wire to the top case.**

**Important**

Hold the cables in place with clamps to prevent undue force from being applied to the terminal block and causing cable breakage.

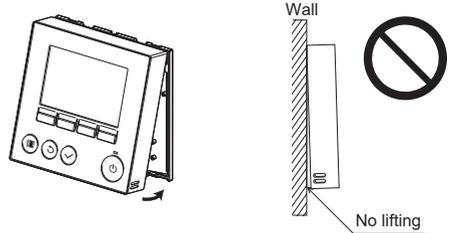


**⑨ Install the front cover and top case on the bottom case.**

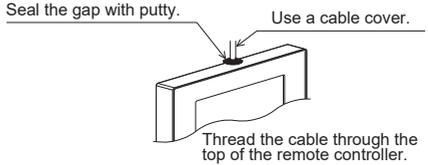
Two mounting tabs are at the top of the top case. (A cover is already installed on the case at the time of factory shipment.) Hook those two tabs onto the bottom case, and click the top case into place. Check that the case is securely installed and not lifted.

**Important**

When attaching the cover and the top casing to the bottom casing, push it until it they click into place. If they are not properly locked into place, they may fall, causing personal injury, controller damage, or malfunctions.



- Direct wall installation (when running the cable along the wall)
  - Thread the cable through the access hole at the top of the remote controller.
  - Seal the cut-out part of the cover with putty.
  - Use a cable cover.

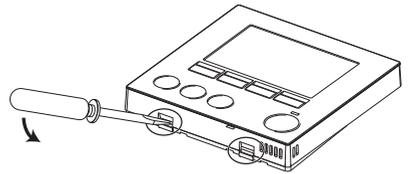


Installation is complete.  
Follow the instructions below when uninstalling them.

**(2) Uninstalling the front cover and top case**

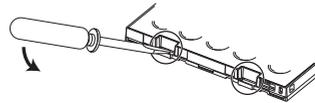
**① Uninstalling the front cover**

Insert a flat-tip screwdriver into either of the two latches at the bottom of the remote controller, and move it in the direction of the arrow as shown in the figure at right.



**② Uninstalling the top case**

Insert a flat-tip screwdriver into either of the two latches at the bottom of the remote controller, and move it in the direction of the arrow as shown in the figure at right.

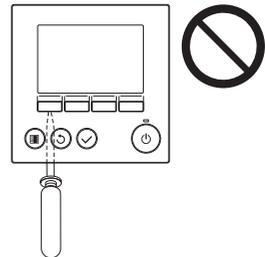


**Important**

Use a flat-head screwdriver with a blade width of 4-7 mm (5/32-9/32 inch). The use of a screwdriver with a narrower or wider blade tip may damage the controller casing.

To prevent damage to the controller casing, do not force the driver to turn with its tip inserted in the slot.

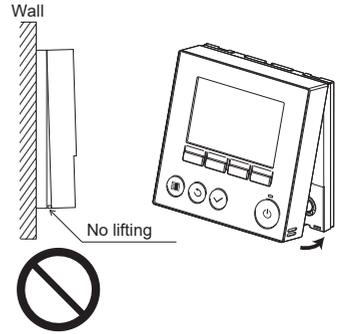
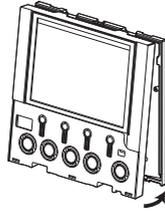
To prevent damage to the control board, do not insert the driver into the slot strongly.



- ③ Installing the cover and top case  
Two mounting tabs are at the top of the top case.  
Hook those two tabs onto the bottom case, and  
click the top case into place.  
Install the cover on the top case in the same way  
as with the top case.  
Check that the top case is securely installed and  
not lifted.

**Important**

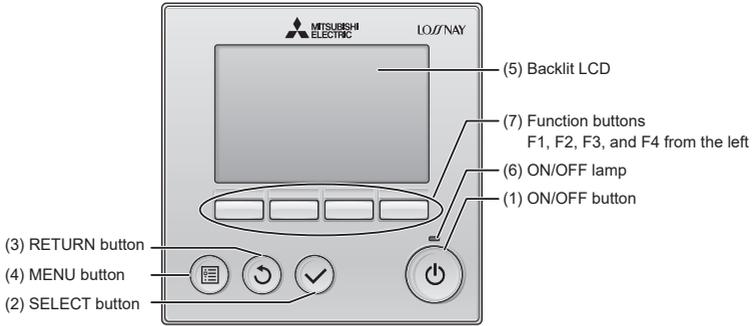
When attaching the cover and the top casing to the bottom casing, push it until it they click into place. If they are not properly locked into place, they may fall, causing personal injury, controller damage, or malfunctions.



## 6. Important

- Refer to section 9 “Initial setting menu” in this Manual for remote controller main/sub setting.
- At the time of factory shipment, protective sheet is on the operation interface of the front cover. Peel off the protective sheet on the operation interface prior to use.

## 7. Remote controller button functions



### (1) ON/OFF button

Press to turn ON/OFF the Lossnay unit.

### (2) SELECT button

Press to save the setting.

### (3) RETURN button

Press to return to the previous screen.

### (4) MENU button

Press to bring up the Main menu.

### (5) Backlit LCD

Operation settings will appear.

When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and it will stay lit for a certain period of time depending on the screen.

### (6) ON/OFF lamp

This lamp lights up in green while the unit is in operation. It blinks while the remote controller is starting up or when there is an error.

### (7) Function buttons

Use to select the Ventilation mode and fan speed on the Main display. Use to select items on other screens.

Pressing the button will bring up the Main menu as shown below.

(Refer to section 8.(2) "Main display" for details.)

User options	*1, *3
Commissioning	*1, *2, *3
Maintenance	*1, *3

\*1 Refer to the Instructions Book for details.

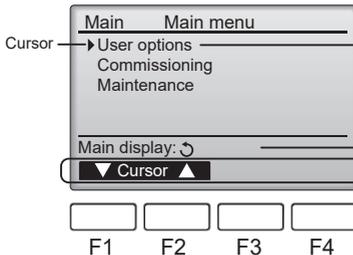
\*2 Explained in this manual.

\*3 If no buttons are pressed for 10 minutes (2 hours on some screens), the screen will automatically return to the Main display. Any settings that have not been saved will be lost.

The available items on the menu depend on the connected Lossnay unit model. For items not described in the manuals that are enclosed with the remote controller, refer to the manuals that came with the Lossnay units.

Note: When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and does not perform its function. (except for the button)

### Button operations on the Main menu



Move the cursor to the desired function with the and buttons, and press the button to go to the next page. Password may be required.

The function of the , , and buttons will appear on the setting screens.

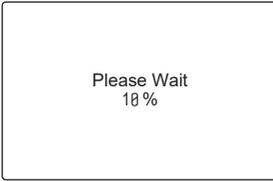
Button function guide will appear at the bottom of the screens.

Note: If the function is not set in the function button, the function button guide will not be displayed.

## 8. Turning on the power

Make sure that the remote controller is properly installed according to the instructions in the Installation Manual and that the Lossnay unit installation has been completed before turning on the power.

(1) When the power is turned on, the following screen will appear.



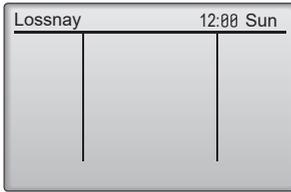
Normal start up (indicating the percentage of process completion)

Note:

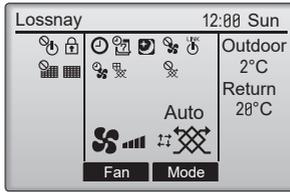
- Only the first time, the «Language selection» screen will be appeared.
- The product will not start-up without language selection.
- See 9. (6) Language selection.

(2) Main display

After the successful startup, the Main display will appear.



Main display  
(While the unit is not in operation)



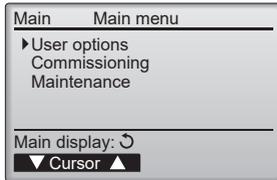
Main display  
(While the unit is in operation)

Note:

- When connecting two remote controllers, be sure to designate one as a main and the other as a sub controller. Refer to section 9 "Initial setting menu" for how to make the Main/Sub setting.
- Refer to the Instructions Book for the icons on the display.

(3) Main menu

Press the MENU button, this screen appear.

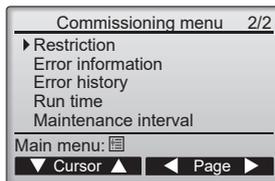
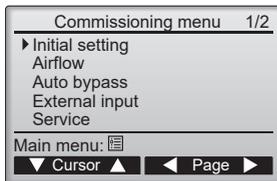


Press the [F1], [F2] button to move the cursor.

Press the [Enter] button to go to the next screen.

(4) Commissioning menu

You can use Commissioning menu.



Press the [F1], [F2], [F3], [F4] button to move the cursor or page.

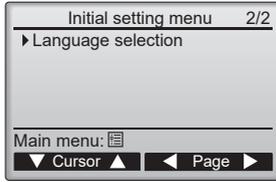
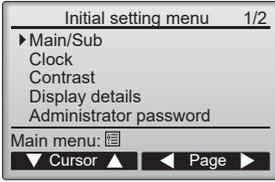
Press the [Enter] button to go to the next screen.

- Administrator password is required. See 9. (5) Administrator password.

## 9. Initial setting menu (Remote controller settings)

### <Administrator password is required.>

From the Main display, select Commissioning menu>Initial setting, and make the remote controller settings on the screen that appears.



Press the [F1], [F2], [F3], [F4] button to move the cursor.

Press the  button to go to the next screen.

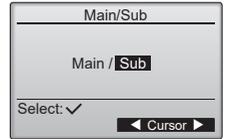
#### (1) Main/Sub setting

When connecting two remote controllers, one of them needs to be designated as a sub controller.  
[Button operation]

[1] When the [F3] or [F4] button is pressed, the currently selected setting will appear highlighted.

Select "Sub", and press the  button to save the change.

[2] Press the  button to return to the Main menu screen. (This button always brings up the Main menu screen.)



#### (2) Clock setting

[Button operation]

[1] Move the cursor with the [F1] or [F2] button to the desired item.

[2] Change the date and time with the [F3] or [F4] button, and press the  button to save the change.  
The change will be reflected on the clock display on the Main display.

Note: Clock setting is necessary for setting the time, Fan speed timer, ON/OFF timer, Weekly timer, Night-purge setting and Error history. Make sure to perform Clock setting when the product is used for the first time.

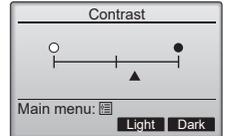


#### (3) Display contrast

[Button operation]

Adjust LCD contrast with the [F3] or [F4] button.  
The current level is indicated with a triangle.

Note: Adjust the contrast to improve viewing in different lighting conditions or installation locations.  
This setting can not improve viewing from all directions.



#### (4) Remote controller display details setting

Make the settings for the remote-controller-related items as necessary.

Press the  button to save the changes.

##### [1] Clock display

[Button operation]

- Select "Clock" from the remote controller display details setting screen, and press the **[F4]** button (Change) to bring up the clock display setting screen.
- Use the **[F1]** through **[F4]** buttons to select "Yes" (display) or "No" (non-display) and its format for the Main display.
- Save the settings with the  button.
- Administrator password is required. See (5) Administrator password. (The factory settings are "Yes" (display) and "24 h" format.)

Clock display: Yes (Time is displayed on the Main display.)

No (Time is not displayed on the Main display.)

Display format: 24-hour format

12-hour format

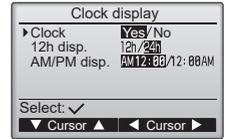
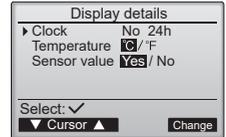
AM/PM display (Effective when the display format is 12-hour): AM/PM before the time

AM/PM after the time

Note: Time display format will also be reflected on the timer and schedule setting display. The time is displayed as shown below.

12-hour format: AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM 1:00 ~ PM11:59

24-hour format: 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

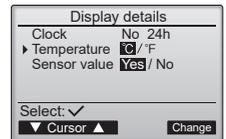


##### [2] Temperature unit setting

[Button operation]

Move the cursor to the "Temperature" on the display details setting screen, and select the desired temperature unit with the **[F3]** or **[F4]** button. (The factory setting is Centigrade (°C).)

- "°C": Temperature is displayed Centigrade. Temperature is displayed in 0.5- or 1-degree increments, depending on the model of indoor units.
- "°F": Temperature is displayed Fahrenheit.



##### [3] Sensor value

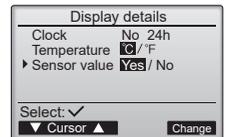
[Button operation]

Move the cursor to "Sensor value" on the display details screen, and select the desired setting with the **[F3]** or **[F4]** button. (The factory setting is "No.")

- Yes: Outdoor, return, and supply temperatures appear on the Main display.
- No: Outdoor, return, and supply temperatures do not appear on the Main display.

Note:

- Sensor value includes [Outdoor temperature], [Return temperature], [Supply temperature] or [CO<sub>2</sub> concentration].
- The outdoor and return temperatures are detected by the thermometer of the product.
- PZ-70 series CO<sub>2</sub> sensor must be connected to display the [CO<sub>2</sub> concentration].
- The supply temperature is calculated based on the standard heat-exchange efficiency.
- The values will differ from the actual outdoor, return, supply temperatures.



### (5) Administrator password setting

[Button operation]

[1] To enter the current Administrator password (4 numerical digits), move the cursor to the digit you want to change with the [F1] or [F2] button, and set each number (0 through 9) with the [F3] or [F4] button.

[2] Press the  button.

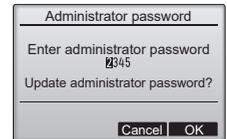
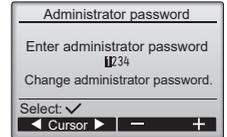
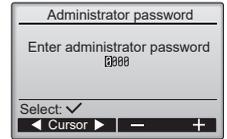
Note: The initial administrator password is "9999". Change the default password as necessary to prevent unauthorized access. Have the password available for those who need it.

Note: If you forget your administrator password, you can initialize the password to the default password "9999" by pressing and holding the [F1] and [F2] buttons simultaneously for three seconds on the administrator password setting screen.

[3] If the password matches, a window to enter a new password will appear. Enter a new password in the same way as explained above, and press the  button.

[4] Press the [F4] button (OK) on the password change confirmation screen. Press the [F3] button (Cancel) to cancel the change.

Note: The administrator password is required to make the settings for Commissioning menus. Refer to the Instruction Book for the detailed information about how to make the settings for these items.



### (6) Language selection

[Button operation]

Move the cursor to the language you desire with the [F1] through [F4] buttons.

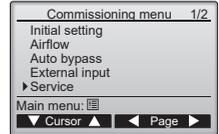
Press the  button to save the setting.

Note: Selectable language are different by each remote controller model.



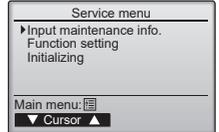
## 10. Service menu <Administrator password is required.>

Select "Service menu" from the Main menu > Commissioning and press the  button.  
The service menu will appear.



### (1) Input maintenance Info.

Select "Input maintenance Info." from the Service menu to bring up the Maintenance information screen. Refer to the Lossnay unit Installation Manual for how to make the settings.  
The service menu will appear.



#### Note:

The following settings can be made from the Maintenance Information screen.

- Registering model names and serial numbers

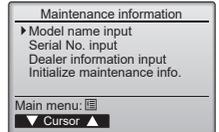
Enter the model names and serial numbers of Lossnay unit. The information entered will appear on the Error information screen. Model names can have up to 18 characters, and the serial numbers can have up to 8 characters.

- Registering dealer information

Enter phone number of a dealer. The entered information will appear on the Error information screen. Phone number can have up to 13 characters.

- Initializing maintenance information

Select the desired item to initialize the above settings.



### (2) Function setting

Make the Lossnay units' function settings from the remote controller as necessary.

- Refer to the Lossnay unit Installation Manual for information about the factory settings of Lossnay units, function setting numbers, and setting values.
- When changing the Lossnay units' function settings, record all the changes made to keep track of the settings.
- Refer to the Instruction Book for the remote controller.

### (3) Initializing the settings of the remote controller

Refer to the Instruction Book for the remote controller.



## Manual Download

Go to the website below to download manuals, select model name, then choose language.



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

# MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Contrôleur à distance Lossnay

**PZ-62DR-E**

Manuel d'installation

**Pour distribution aux revendeurs et aux sous-traitants**

Ce manuel d'installation décrit comment installer le contrôleur à distance Lossnay.

Assurez-vous de lire ce manuel d'installation avant de procéder à l'installation.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement.

Pour des informations sur le câblage et l'installation des unités Lossnay, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité Lossnay.

Après l'installation, remettez ce manuel aux utilisateurs.

## 1. Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant de procéder à l'installation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.
 <b>ATTENTION</b>	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer le contrôleur. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

**Tous les travaux électriques doivent être effectués par du personnel qualifié.**

### Précautions générales

#### AVERTISSEMENT

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels que le gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas le contrôleur avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez le contrôleur et couvrez-le avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger le contrôleur contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de blessure, éloignez les enfants lors de l'installation, l'inspection ou la réparation du contrôleur.

#### ATTENTION

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisiez pas de substances inflammables dans l'environnement du contrôleur.

Pour prévenir tout risque d'endommagement du contrôleur, ne pulvérisiez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement sur le contrôleur.

Ne touchez pas l'écran ou les boutons avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

N'exercez pas une force excessive sur les parties en verre pour éviter qu'elles se brisent et provoquent des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur le contrôleur.

## Précautions pendant l'installation

### AVERTISSEMENT

N'installez pas le contrôleur dans un endroit où peut se produire une fuite de gaz inflammable. Si du gaz inflammable s'accumule autour du contrôleur, il peut s'enflammer et provoquer un incendie ou une explosion.

Mettez les matériels d'emballage au rebut conformément à la réglementation. Les enfants risquent de s'étouffer avec les sachets en plastique.

Prenez des mesures de sécurité appropriées contre les tremblements de terre pour éviter que le contrôleur provoque des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, installez le contrôleur sur une surface plane suffisamment solide pour supporter son poids.

### ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, n'installez pas le contrôleur en un endroit exposé à l'eau ou à la condensation.

Le contrôleur doit être installé par du personnel qualifié en suivant les instructions décrites dans le Manuel d'installation. Une installation incorrecte peut être la cause d'une électrocution ou d'un incendie.

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.

## Précautions pendant le câblage

### AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque de dommage au contrôleur, de dysfonctionnement, de dégagement de fumée ou d'incendie, ne branchez pas le câble d'alimentation au bornier des signaux.

Fixez correctement les câbles en place et laissez assez de mou aux câbles pour ne pas exercer de contrainte sur les bornes. Des câbles mal connectés peuvent se casser, surchauffer, et provoquer de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de blessure et d'électrocution, coupez l'alimentation générale avant d'effectuer un travail électrique.

Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié conformément à la réglementation et aux normes locales et en suivant les instructions décrites dans le Manuel d'installation. Une capacité insuffisante du circuit d'alimentation ou une installation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement, un choc électrique, de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de fuite électrique, de surchauffe, de dégagement de fumée ou d'incendie, utilisez des câbles de section appropriée pour le courant nominal spécifié.

### ATTENTION

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution ou de dysfonctionnement, ne laissez pas les câbles entrer en contact avec les bords vifs du contrôleur.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, bouchez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.

## Précautions pour le déplacement ou la réparation la télécommande

### AVERTISSEMENT

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer le contrôleur ou à le changer de place. Ne démontez pas ou ne modifiez pas le contrôleur. Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

### ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

## Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage au contrôleur, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Ce contrôleur est exclusivement destiné à être utilisé avec l'unité Lossnay de Mitsubishi Electric. L'utilisation de ce contrôleur avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Prenez des dispositions appropriées contre les interférences électromagnétiques lorsque le contrôleur Lossnay est installé dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements de radiocommunication. Les onduleurs, ainsi que les équipements médicaux à haute fréquence ou de communication sans fil et les générateurs d'énergie peuvent être la cause de dysfonctionnements du contrôleur Lossnay. Le contrôleur Lossnay peut également affecter le bon fonctionnement de ces types d'équipement en créant du bruit électrique.

Pour prévenir tout dysfonctionnement, n'attachez pas les câbles d'alimentation et de signaux ensemble et faites-les passer dans des chemins de câbles différents.

Pour éviter des dysfonctionnements, ne retirez pas le film de protection ou le circuit imprimé du boîtier.

Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le contrôleur.

Utilisez un tournevis à tête plate avec une lame de 4-7 mm (5/32-9/32 pouce). L'utilisation d'un tournevis avec une lame plus étroite ou plus large peut endommager le boîtier du contrôleur.

Pour éviter d'endommager le boîtier du contrôleur, ne forcez pas pour faire tourner le tournevis lorsque sa pointe est insérée dans la fente.

N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'éthanol, d'acide hypochloreux ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur afin d'éviter de le décolorer. Pour nettoyer le contrôleur, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

Protégez le contrôleur contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier. Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.

Ne percez pas de trous dans le cache pour éviter d'endommager le contrôleur.

Ne l'installez pas dans un endroit très humide comme à l'intérieur d'une salle de douche, etc. La plage d'humidité relative doit être de 30 % à 90 % sans condensation.

N'installez pas le contrôleur sur la porte du panneau de commande. Des vibrations ou des chocs subis par le contrôleur pourraient l'endommager ou le faire tomber.

Maintenez les câbles en place avec des serre-fils pour éviter qu'une force inappropriée ne soit appliquée au bornier et provoque des ruptures de câbles.

Pour éviter une rupture du câble et des dysfonctionnements, ne laissez pas le boîtier supérieur du contrôleur pendre au bout du câble.

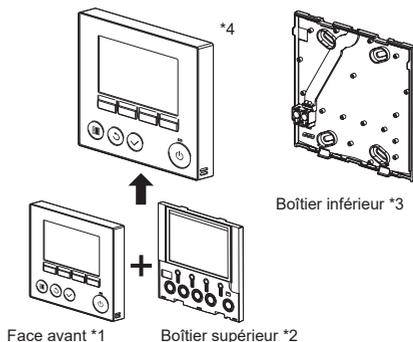
## 2. Nomenclature des composants et pièces fournies

Les pièces suivantes sont incluses dans l'emballage.

Nom des pièces	Qté	Apparence
Contrôleur à distance (face avant)	1	Figure de droite *1
Contrôleur à distance (boîtier supérieur)	1	Figure de droite *2
Contrôleur à distance (boîtier inférieur)	1	Figure de droite *3
Vis cruciformes à tête ronde M4×30	2	
Vis à bois 4,1×16 (pour une installation directe au mur)	2	
Manuel simplifié (le présent manuel)	1	

\*4 La face avant (\*1) est déjà installée sur le boîtier supérieur (\*2) lors de l'expédition de l'usine.

\*5 Le câble du contrôleur à distance n'est pas inclus.



### 3. Pièces à fournir sur site/Outils requis

#### (1) Pièces à fournir sur site

Les pièces suivantes sont des pièces à fournir sur le site.

Nom des pièces	Qté	Remarques
Boîtier de connexion double	1	Non requis pour une installation directe au mur
Conduit métallique à paroi mince	Nécessaire	
Écrou de blocage et douille	Nécessaire	
Cache de câble	Nécessaire	Requis pour faire passer le câble du contrôleur à distance le long d'un mur
Mastic	Raisonnaible	
Boulon d'ancrage à expansion	Nécessaire	
Câble du contrôleur à distance (Utilisez un câble gainé à 2 conducteurs de 0,3 mm <sup>2</sup> (AWG22).)	Nécessaire	

#### (2) Outils à fournir sur site

- Tournevis plat (largeur : 4-7 mm (5/32-9/32 pouce))
- Couteau ou pince
- Outils divers

### 4. Choix d'un site d'installation

Ce contrôleur à distance est prévu pour une installation murale. Il peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Lorsque vous effectuez une installation directement sur un mur, les fils peuvent être acheminés par l'arrière ou le dessus du contrôleur à distance.

#### (1) Choix d'un site d'installation

Pour prévenir tout risque de blessure, installez le contrôleur sur une surface plane suffisamment solide pour supporter son poids.

##### Important

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, n'installez pas le contrôleur en un endroit exposé à l'eau ou à la condensation.

Pour prévenir toute déformation et dysfonctionnement, n'installez pas la télécommande en un endroit directement exposé au soleil ou là où la température peut dépasser 40°C (104°F) ou chuter au-dessous de 0°C (32°F).

Pour réduire le risque de dysfonctionnement et d'endommagement du contrôleur, évitez d'installer le contrôleur à distance sur une surface électriquement conductrice, telle qu'une tôle non peinte.

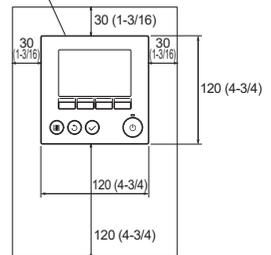
Ne l'installez pas dans un endroit très humide comme à l'intérieur d'une salle de douche, etc. La plage d'humidité relative doit être de 30 % à 90 % sans condensation.

#### (2) Espace d'installation

Que le contrôleur à distance soit installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur, laissez un espace autour du contrôleur comme indiqué sur la figure de droite. Il ne sera pas facile d'enlever le contrôleur à distance si l'espace est insuffisant. Laissez également un espace adéquat devant le contrôleur à distance pour faciliter son utilisation.

Espace minimum requis autour du contrôleur à distance

Dimensions externes du contrôleur à distance



## 5. Travaux d'installation/de câblage

### (1) Travaux d'installation

Le contrôleur peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Effectuez l'installation adéquatement selon la méthode.

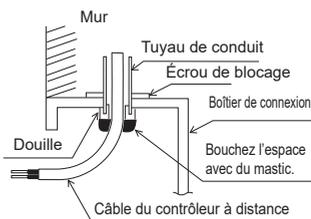
#### ① Percez un trou dans le mur.

- Installation avec un boîtier de connexion
  - Percez un trou dans le mur et installez le boîtier de connexion sur le mur.
  - Raccordez le boîtier de connexion au tuyau de conduit.
- Installation directe au mur
  - Percez un trou dans le mur et faites-y passer le câble.

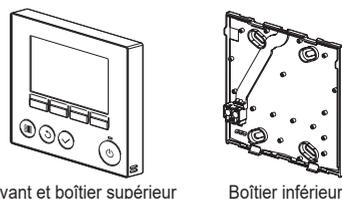
#### ② Bouchez le trou d'accès du câble avec du mastic.

- Installation avec un boîtier de connexion
  - Bouchez le trou d'accès du câble du contrôleur à distance à la jointure entre le boîtier de connexion et le tuyau de conduit avec du mastic.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, bouchez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.



#### ③ Préparez le boîtier inférieur du contrôleur à distance.

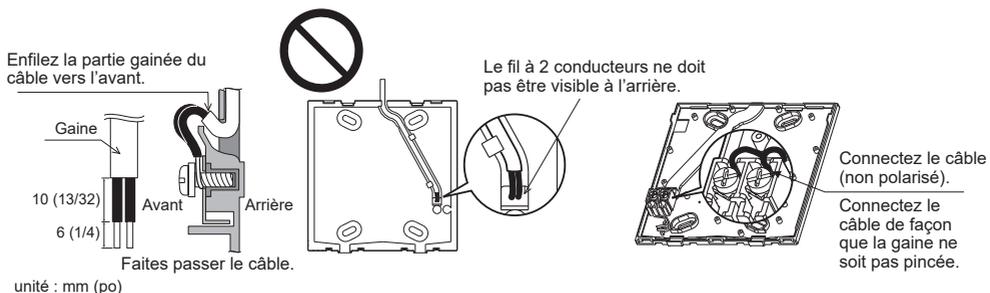


Face avant et boîtier supérieur

Boîtier inférieur

#### ④ Connectez le câble du contrôleur à distance au bornier sur le boîtier inférieur.

Dénudez 6 mm de la gaine du câble du contrôleur à distance comme indiqué sur la figure ci-dessous, et faites passer le câble par l'arrière du boîtier inférieur. Enfilez le câble vers l'avant du boîtier inférieur de sorte que la partie dénudée du câble ne soit pas visible derrière le boîtier inférieur. Connectez le câble du contrôleur à distance au bornier sur le boîtier inférieur.



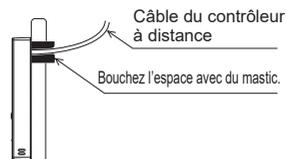
#### ■ Installation directe au mur

- Bouchez le trou d'acheminement du câble avec du mastic.

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

### Important

N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier. Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.

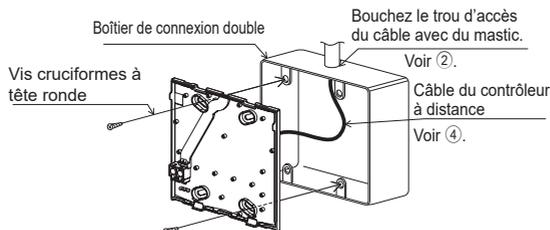


Faites passer le câble derrière le contrôleur à distance.

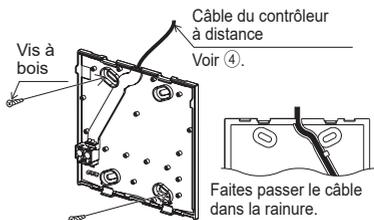
## ⑤ Installez le boîtier inférieur.

- Installation avec un boîtier de connexion
  - Fixez au moins deux coins du boîtier de connexion avec des vis.
- Installation directe au mur
  - Faites passer le câble dans la rainure.
  - Fixez au moins deux coins du contrôleur à distance avec des vis.
  - Veillez à fixer les coins supérieur gauche et inférieur droit du contrôleur à distance (vue de face) pour l'empêcher de se soulever. (Utilisez un boulon d'ancrage à expansion, etc.)

### ■ Installation avec un boîtier de connexion



### ■ Installation directe au mur



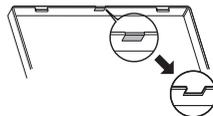
## Important

Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le contrôleur.

Ne percez pas de trous dans le cache pour éviter d'endommager le contrôleur.

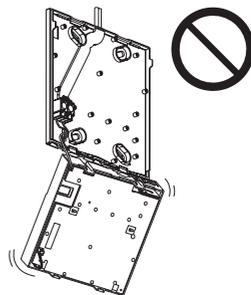
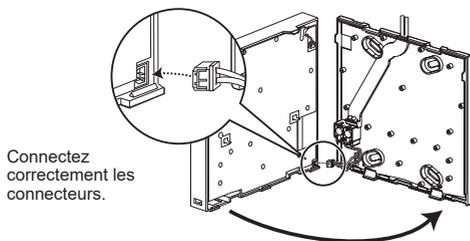
## ⑥ Découpez le trou d'accès du câble.

- Installation directe au mur (en faisant passer le câble le long du mur)
  - Découpez la partie peu épaisse sur le boîtier (indiquée par la zone grisée sur la figure de droite) avec un couteau ou une pince.
  - Faites passer le câble de la rainure à l'arrière du boîtier inférieur à travers ce trou d'accès.



## ⑦ Acheminez le fil jusqu'au boîtier supérieur.

Connectez le connecteur du boîtier inférieur au connecteur du boîtier supérieur.



## Important

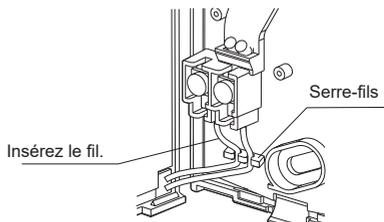
Pour éviter des dysfonctionnements, ne retirez pas le film de protection ou le circuit imprimé du boîtier.

Pour éviter une rupture du câble et des dysfonctionnements, ne laissez pas le boîtier supérieur du contrôleur pendre au bout du câble.

## ⑧ Acheminez le fil jusqu'au boîtier supérieur.

### Important

Maintenez les câbles en place avec des serre-fils pour éviter qu'une force inappropriée ne soit appliquée au bornier et provoquer des ruptures de câbles.



## ⑨ Installez la face avant et le boîtier supérieur sur le boîtier inférieur.

Le dessus du boîtier supérieur comporte deux pattes de montage. (Une face avant est déjà installée sur le boîtier lors de l'expédition de d'usine.)

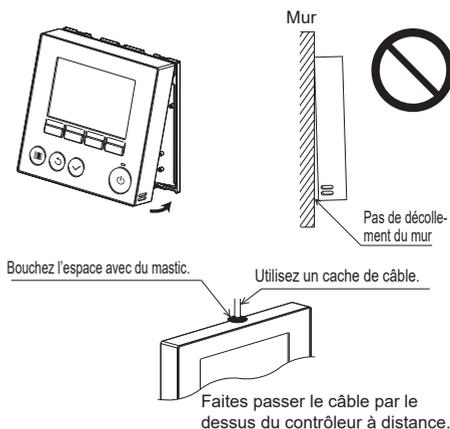
Accrochez ces deux pattes sur le boîtier inférieur et enclenchez le boîtier supérieur. Vérifiez que le boîtier est installé correctement et ne se soulève pas.

### Important

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.

#### ■ Installation directe au mur (en faisant passer le câble le long du mur)

- Faites passer le câble par le trou d'accès en haut du contrôleur à distance.
- Bouchez la partie découpée du boîtier avec du mastic.
- Utilisez un cache de câble.



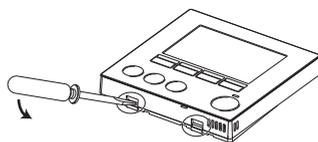
L'installation est terminée.

Suivez les instructions ci-dessous pour les désinstaller.

## (2) Désinstallation de la face avant et du boîtier supérieur

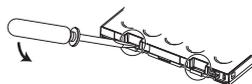
### ① Désinstallation de la face avant

Insérez un tournevis plat dans l'une ou l'autre des fentes de verrouillage au bas du contrôleur à distance, et déplacez-le dans le sens de la flèche comme indiqué sur la figure de droite.



### ② Désinstallation du boîtier supérieur

Insérez un tournevis plat dans l'une ou l'autre des fentes de verrouillage au bas du contrôleur à distance, et déplacez-le dans le sens de la flèche comme indiqué sur la figure de droite.

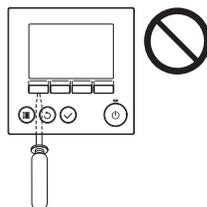


### Important

Utilisez un tournevis à tête plate avec une lame de 4-7 mm (5/32-9/32 pouce). L'utilisation d'un tournevis avec une lame plus étroite ou plus large peut endommager le boîtier du contrôleur.

Pour éviter d'endommager le boîtier du contrôleur, ne forcez pas pour faire tourner le tournevis lorsque sa pointe est insérée dans la fente.

Pour éviter d'endommager le circuit imprimé, n'insérez pas le tournevis dans la fente en forçant.



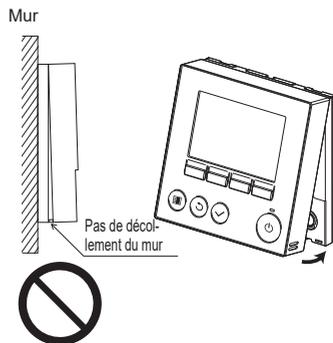
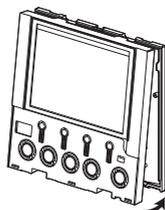
### ③ Installation de la face avant et du boîtier supérieur

Le dessus du boîtier supérieur comporte deux pattes de montage.

Accrochez ces deux pattes sur le boîtier inférieur et enclenchez le boîtier supérieur.

Installez la face avant sur le boîtier supérieur de la même façon que pour le boîtier supérieur.

Vérifiez que le boîtier supérieur est installé correctement et ne se soulève pas.



### Important

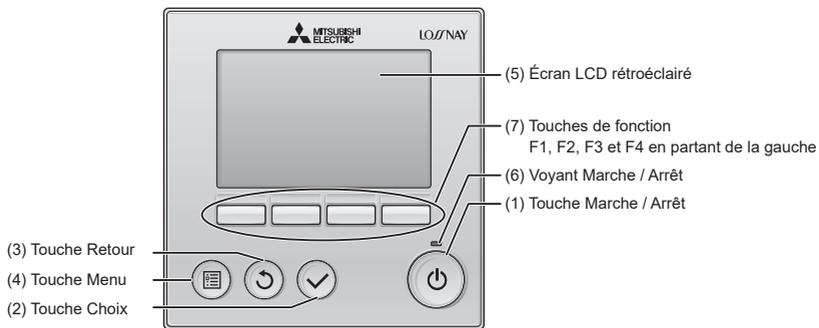
Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place.

S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.

## 6. Important

- Reportez-vous à la section 9 « Menu de réglage initial » dans ce manuel pour le réglage principal / secondaire du contrôleur à distance.
- Lors de l'expédition de l'usine, l'interface d'utilisation de la face avant est recouverte d'une feuille de protection. Enlevez la feuille de protection de l'interface d'utilisation avant utilisation.

## 7. Fonction des touches du contrôleur à distance



### (1) Touche Marche / Arrêt

Appuyez pour allumer ou éteindre l'unité Lossnay.

### (2) Touche Choix

Appuyez pour enregistrer le paramètre.

### (3) Touche Retour

Appuyez pour revenir à l'écran précédent.

### (4) Touche Menu

Appuyez pour ouvrir le Menu général.

### (5) Écran LCD rétroéclairé

Les paramètres de fonctionnement s'affichent.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyez sur une touche l'allume, et il reste allumé pendant un certain temps en fonction de l'affichage.

### (6) Voyant Marche / Arrêt

Ce voyant s'allume en vert lorsque l'unité est en fonctionnement. Il clignote lorsque le contrôleur à distance est en cours de démarrage ou en cas d'erreur.

### (7) Touches de fonction

Permettent de sélectionner le mode de ventilation et la vitesse du ventilateur sur l'écran principal.

Permettent de sélectionner des éléments sur les autres écrans.

Remarque : Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyez sur une touche ne fait que l'allumer, sans exécuter la fonction (à l'exception de la touche ).

Appuyer sur la touche ouvre le Menu général comme indiqué ci-dessous.

(Reportez-vous à la section 8.(2) « Écran principal » pour plus d'informations.)

Options Utilisateur	*1, *3
Mise en service	*1, *2, *3
Maintenance	*1, *3

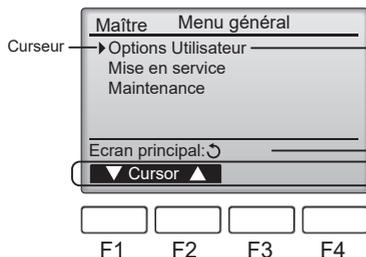
\*1 Reportez-vous au manuel d'instructions pour plus d'informations.

\*2 Décrit dans ce manuel.

\*3 Si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 minutes (2 heures sur certains écrans), l'affichage revient automatiquement à l'écran principal. Tous les paramètres qui n'ont pas été sauvegardés seront perdus.

Les éléments disponibles dans le menu varient suivant le modèle d'unité Lossnay. Pour les éléments non décrits dans les manuels fournis avec le contrôleur à distance, consultez les manuels accompagnant les unités Lossnay.

### Fonctionnement des touches du Menu général



Déplacez le curseur sur la fonction souhaitée à l'aide des touches et , puis appuyez sur la touche pour passer à la page suivante. Un mot de passe peut être requis.

La fonction des touches , et s'affiche sur les écrans de paramétrage.

Le guide des fonctions des touches s'affiche en bas des écrans.

Remarque : Si aucune fonction n'est attribuée à la touche de fonction, le guide des touches de fonction ne s'affiche pas.

## 8. Mise sous tension

Vérifiez que le contrôleur à distance est correctement installé conformément aux instructions décrites dans le manuel d'installation et que l'installation de l'unité Lossnay est terminée avant de le mettre sous tension.

### (1) Lors de la mise sous tension, l'écran suivant s'affiche.



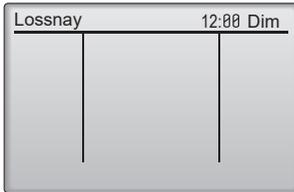
Démarrage normal (indication du pourcentage de progression)

Remarque :

- L'écran « Sélection du langage » ne s'affiche que la première fois.
- Le produit ne démarrera pas si la langue n'est pas sélectionnée.
- Reportez-vous à 9. (6) Sélection du langage.

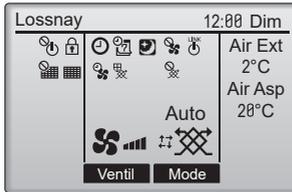
### (2) Ecran principal

Une fois le démarrage réussi, l'écran principal s'affiche.



Ecran principal

(lorsque l'unité n'est pas en fonctionnement)



Ecran principal

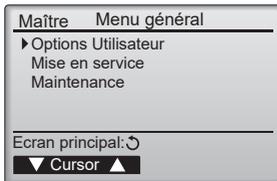
(lorsque l'unité est en fonctionnement)

Remarque :

- Lorsque vous connectez deux contrôleurs à distance, assurez-vous d'en désigner un comme contrôleur principal et l'autre comme contrôleur secondaire. Reportez-vous à la section 9 « Menu de réglage initial » pour en savoir plus sur le réglage Principal / Secondaire.
- Reportez-vous au manuel d'instructions pour plus d'informations sur les icônes sur l'écran.

### (3) Menu général

Appuyez sur la touche Menu et cet écran s'affiche.

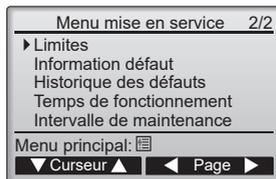
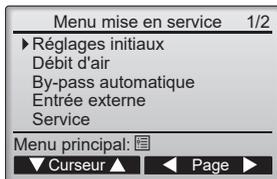


Appuyez sur la touche **[F1]**, **[F2]** pour déplacer le curseur.

Appuyez sur la touche **[✓]** pour passer à l'écran suivant.

### (4) Menu mise en service

Vous pouvez utiliser le Menu mise en service.



Appuyez sur la touche **[F1]**, **[F2]**, **[F3]**, **[F4]** pour déplacer le curseur ou changer de page.

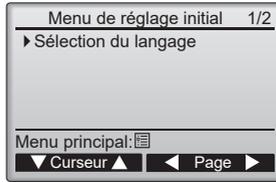
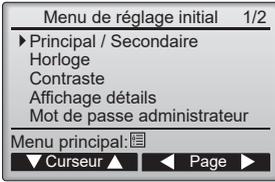
Appuyez sur la touche **[✓]** pour passer à l'écran suivant.

- Le mot de passe administrateur est requis. Reportez-vous à 9. (5) Mot de passe administrateur.

## 9. Menu de réglage initial (paramètres du contrôleur à distance)

### <Le mot de passe administrateur est requis.>

Dans l'écran principal, sélectionnez Menu mise en service>Réglages initiaux, puis paramétrez le contrôleur à distance sur l'écran qui s'affiche.



Appuyez sur la touche **F1**, **F2**, **F3**, **F4** pour déplacer le curseur.

Appuyez sur la touche **✓** pour passer à l'écran suivant.

#### (1) Réglage Principal / Secondaire

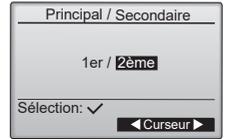
Lorsque vous connectez deux contrôleurs à distance entre eux, vous devez en désigner un comme contrôleur secondaire.

[Fonctionnement des touches]

[1] Lorsque vous appuyez sur la touche **F3** ou **F4**, le réglage actuellement sélectionné s'affiche en surbrillance.

Sélectionnez « 2ème » et appuyez sur la touche **✓** pour enregistrer la modification.

[2] Appuyez sur la touche **⏏** pour revenir à l'écran Menu général. (Cette touche permet toujours d'ouvrir l'écran Menu général.)



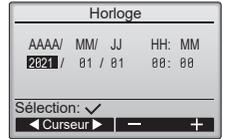
#### (2) Réglage de l'horloge

[Fonctionnement des touches]

[1] Déplacez le curseur à l'aide de la touche **F1** ou **F2** sur l'élément souhaité.

[2] Modifiez la date et l'heure à l'aide de la touche **F3** ou **F4**, puis appuyez sur la touche **✓** pour enregistrer la modification. La modification sera appliquée à l'affichage de l'horloge sur l'écran principal.

Remarque : Le réglage de l'horloge est nécessaire pour régler le temps et les réglages de Minuterie vitesse ventilation, ON/OFF timer, Horloge hebdomadaire, Réglage des Free Cooling et Historique des défauts. Assurez-vous d'effectuer le réglage de l'horloge lors de la première utilisation du produit.



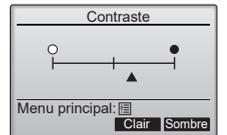
#### (3) Contraste de l'affichage

[Fonctionnement des touches]

Ajustez le contraste de l'écran LCD à l'aide de la touche **F3** ou **F4**.

Le niveau actuel est indiqué par un triangle.

Remarque : Ajustez le contraste pour améliorer l'affichage dans différentes conditions d'éclairage ou dans différents lieux d'installation. Ce réglage ne peut pas améliorer l'affichage depuis toutes les directions.



#### (4) Réglage des détails de l'affichage du contrôleur à distance

Réglez les éléments relatifs au contrôleur à distance, comme il vous convient.

Appuyez sur la touche  pour enregistrer les modifications.

##### [1] Affichage de l'horloge

[Fonctionnement des touches]

- Sélectionnez « Horloge » dans l'écran de réglage des détails de l'affichage du contrôleur à distance, puis appuyez sur la touche **[F4]** (Change) pour ouvrir l'écran de réglage de l'affichage de l'horloge.
- Utilisez les touches **[F1]** à **[F4]** pour sélectionner « Oui » (affichage) ou « Non » (aucun affichage) et le format d'affichage pour l'écran principal.
- Enregistrez les réglages à l'aide de la touche .
- Le mot de passe administrateur est requis. Reportez-vous à (5) Mot de passe administrateur. (Les réglages par défaut sont « Oui » (affichage) et le format « 24 h ».)

Affichage de l'horloge : Oui (l'heure est affichée sur l'écran principal)

Non (l'heure n'est pas affichée sur l'écran principal)

Format d'affichage : Format 24 h

Format 12 h

Affichage AM/PM (effectif avec le format d'affichage 12 h) : AM/PM avant l'heure  
AM/PM après l'heure

Remarque : Le format d'affichage de l'heure est également appliqué à l'affichage de la minuterie et de la programmation. L'heure est affichée comme suit.  
Format 12 h : AM12:00 ~ AM1:00 ~ PM12:00 ~ PM 1:00 ~ PM11:59  
Format 24 h : 0:00 ~ 1:00 ~ 12:00 ~ 13:00 ~ 23:59

##### [2] Réglage de l'unité de température

[Fonctionnement des touches]

Déplacez le curseur sur « Température » sur l'écran de réglage des détails de l'affichage, puis sélectionnez l'unité de température souhaitée à l'aide de la touche **[F3]** ou **[F4]**. (Le réglage par défaut est Celsius (°C).)

- « °C » : La température est affichée en Celsius. La température est affichée par incréments de 0,5 ou 1 degré, selon le modèle d'unités intérieures.
- « °F » : La température est affichée en Fahrenheit.

##### [3] Valeur capteur

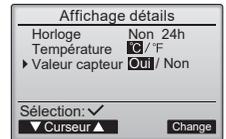
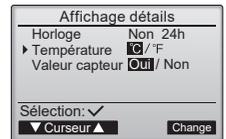
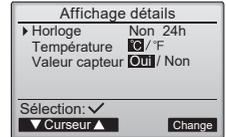
[Fonctionnement des touches]

Déplacez le curseur sur « Valeur capteur » sur l'écran des détails de l'affichage, puis sélectionnez le réglage souhaité à l'aide de la touche **[F3]** ou **[F4]**. (Le réglage par défaut est « Non ».)

- Oui : Les températures extérieure, de retour et de l'air fourni apparaissent sur l'écran principal.
- Non : Les températures extérieure, de retour et de l'air fourni n'apparaissent pas sur l'écran principal.

Remarque :

- La valeur du capteur comprend [Température extérieure], [Température de retour], [Température de l'air fourni], [Concentration de CO<sub>2</sub>].
- Les températures extérieure et de retour sont détectées par le thermomètre du produit.
- Un capteur de CO<sub>2</sub> de la série PZ-70 doit être connecté pour afficher la [Concentration de CO<sub>2</sub>].
- La température de l'air fourni est calculée en fonction de l'efficacité de l'échangeur thermique standard.
- Les valeurs diffèrent des températures extérieure, de retour et de l'air fourni réelles.



## (5) Réglage du mot de passe administrateur

[Fonctionnement des touches]

[1] Pour entrer le mot de passe administrateur actuel (4 chiffres numériques), déplacez le curseur sur le chiffre à modifier à l'aide de la touche [F1] ou [F2], puis définissez chaque nombre (0 à 9) à l'aide de la touche [F3] ou [F4].

[2] Appuyez sur la touche .

Remarque : Le mot de passe administrateur initial est « 9999 ». Modifiez le mot de passe par défaut au besoin pour éviter tout accès non autorisé. Le mot de passe doit être à disposition des utilisateurs qui en ont besoin.

Remarque : En cas d'oubli du mot de passe administrateur, vous pouvez initialiser le mot de passe sur le mot de passe par défaut « 9999 » en appuyant simultanément sur les touches [F1] et [F2] pendant trois secondes sur l'écran de réglage du mot de passe administrateur.

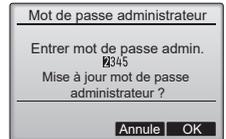
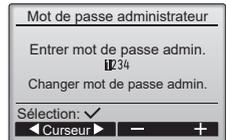
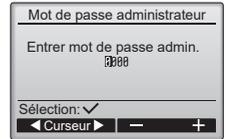
[3] Si le mot de passe correspond, une fenêtre de saisie d'un nouveau mot de passe s'affiche.

Saisissez un nouveau mot de passe comme expliqué ci-dessus, puis appuyez sur la touche .

[4] Appuyez sur la touche [F4] (OK) sur l'écran de confirmation de la modification du mot de passe pour enregistrer la modification.

Appuyez sur la touche [F3] (Annule) pour annuler la modification.

Remarque : Le mot de passe administrateur est requis pour régler les menus mise en service. Reportez-vous au manuel d'instructions pour des informations détaillées sur le réglage de ces éléments.



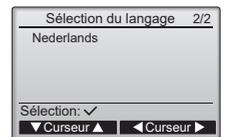
## (6) Sélection du langage

[Fonctionnement des touches]

Déplacez le curseur sur la langue souhaitée à l'aide des touches [F1] à [F4].

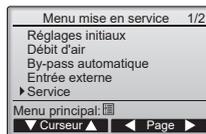
Appuyez sur la touche  pour enregistrer le réglage.

Remarque : Les langues disponibles varient pour chaque modèle de contrôleur à distance.



## 10. Menu SAV <Le mot de passe administrateur est requis.>

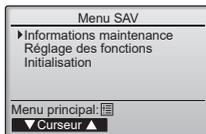
Sélectionnez « Menu SAV » dans le Menu général > Mise en service et appuyez sur la touche .  
Le menu SAV s'affiche.



### (1) Informations maintenance

Sélectionnez « Informations maintenance » dans le Menu SAV pour ouvrir l'écran Données de maintenance. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité Lossnay pour plus d'informations sur le paramétrage des réglages.

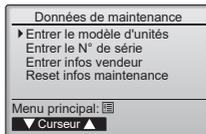
Le menu SAV s'affiche.



Remarque :

Les paramètres suivants peuvent être définis depuis l'écran Données de maintenance.

- Enregistrement des noms de modèle et des numéros de série  
Saisissez les noms de modèle et les numéros de série des unités Lossnay. Les informations saisies s'affichent sur l'écran Information défaut. Les noms de modèle peuvent comporter jusqu'à 18 caractères et les numéros de série jusqu'à 8 caractères.
- Enregistrement des informations sur le revendeur  
Saisissez le numéro de téléphone d'un revendeur. Les informations saisies s'affichent sur l'écran Information défaut. Le numéro de téléphone peut comporter jusqu'à 13 caractères.
- Initialisation des informations de maintenance  
Sélectionnez l'élément souhaité pour initialiser les réglages ci-dessus.



### (2) Réglage des fonctions

Effectuez les réglages de fonction des unités Lossnay à partir du contrôleur à distance le cas échéant.

- Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité Lossnay pour toutes informations concernant les réglages par défaut des unités Lossnay, les numéros de réglage des fonctions et les valeurs de réglage.
- Lorsque vous changez les réglages des fonctions des unités Lossnay, enregistrez toutes les modifications effectuées afin de conserver une trace des réglages.
- Reportez-vous au manuel d'instructions du contrôleur à distance.

### (3) Initialisation des réglages du contrôleur à distance

Reportez-vous au manuel d'instructions du contrôleur à distance.



## Téléchargement des manuels

Rendez vous sur le site Web ci dessus pour télécharger les manuels, sélectionnez le nom de modèle puis choisissez la langue.



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN